FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Ontario — District No. 92 Addington — S. District No. 3 — Enumeration District / District du recenseur: No. 2 and 3 — in / dans: Malodas, Anglesea and Effingham (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 1

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: R. W. Coleman — Enumerator / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling Houses	Families, reckoned in order of visitation	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS: Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Give lot or concession and street or village number. If in township or parish, street and house number if in city, town or village, the other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Donner le numéro de lot ou de concession et le nom du village. Si dans un canton ou paroisse, rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.					INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM / INFIRME
											Date of naturalization, if naturalized. / Date de la naturalisation, si naturalisé.	Year of naturalization, if naturalized. / Année de la naturalisation, si naturalisé.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi secondaire autre que celui de l'occupation ou métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	State where person is employed (mine, factory, shop, mill, office, farm, etc.) / Etablissement où la personne est employée (mine, manufacture, magasin, moulin, bureau, ferme, etc.)	Weeks employed in 1910 at all kinds of work. / Semaines employées en 1910 à toutes sortes de travail.	Weekly wages in 1910 in principal occupation or trade, if any. / Salaire hebdomadaire en 1910 dans l'occupation ou métier principal, s'il y en a.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'occupation principale.	Hours of work per day in principal occupation, if any. / Heures de travail par jour dans l'occupation principale, s'il y en a.	Gross earnings in 1910 from principal occupation, if any. / Salaire brut en 1910 provenant de l'occupation principale, s'il y en a.	Total earnings in 1910 from all occupations, if any. / Salaire total en 1910 provenant de toutes occupations, s'il y en a.	Date of earnings not known to the nearest year. / Date du salaire non connue à l'année près.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in current year. / Coût de l'assurance dans l'année courante.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Specify age when...
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Riddell Geo	Con 14 Lot 24	M	Head	S	Mar	1886	65	O			Irish	Canadian	Presbyterian	Labourer			no	Yes													Yes	Yes	E			
2	2	Grant David	Con 13 Lot 29	M	Head	M	Feby	1875	36	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer			No	Yes													Yes	Yes	E			
3		" Frances	" "	F	Wife	M	Oct	1874	36	O			French	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
4		" Lillian	" "	F	Daughter	S	Mar	1903	8	O			Scotch	Canadian	Methodist																		No	No	E			
5		" Ray	" "	M	Son	S	April	1907	4	O			Scotch	Canadian	Methodist																		No	No	E			
6		" Mark	" "	F	Daughter	S	Sept	1908	4	O			Scotch	Canadian	Methodist																		No	No	E			
7	3	Grant Wallace	Con 13 Lot 30	M	Head	M	April	1871	40	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer		Farm Labourer	No	Yes		on Farm		13		52		78					No	No	E			
8		" Ida	" "	F	Wife	M	Aug	1881	29	O			Scotch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
9		" Lethe S	" "	F	Daughter	S	March	1901	10	O			Scotch	Canadian	Methodist																		No	No	E			
10		" Nora	" "	F	Daughter	S	May	1910	1	O			Scotch	Canadian	Methodist																				E			
11		" William	" "	M	Father	M	May	1838	73	O			Scotch	Canadian	Methodist	Labourer			No	Yes	No	Factory		9		60		95					Yes	Yes	E			
12		" Moira	" "	F	Mother	M	Sept	1840	70	O			Welsh	Canadian	Methodist	Farmer																	Yes	Yes	E			
13	4	Potter Samuel J	Con 12 Lot 29	M	Head	M	Feby	1846	65	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer			No	Yes													Yes	Yes	E			
14		" Charity D	" "	F	Wife	M	Oct	1850	60	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	No	E			
15		" Mary	" "	F	Daughter	S	Nov	1899	11	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
16	5	Sleeper Harry	Con 13 Lot 33	M	Head	M	April	1881	30	O			German	Canadian	Methodist	Farmer		Lumber	No	Yes	Yes	Saw Mill		9		60		70.00					Yes	No	E			
17		" Millie	" "	F	Wife	M	March	1884	27	O			Irish	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
18		" Geo W	" "	M	Son	S	May	1908	2	O			German	Canadian	Methodist																		No	No	E			
19		" William Jr	" "	M	Son	S	Aug	1910	0 10	O			German	Canadian	Methodist																				E			
20	6	Fraser Alex	Con 12 Lot 30	M	Head	M	Aug	1870	40	Scotland			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer		Lumber	No	Yes													Yes	Yes	E			
21	7	Sleeper Dwight	Con 10 Lot 32	M	Head	M	April	1845	66	O			German	Canadian	Methodist	Farmer			No	Yes													Yes	Yes	E			
22		" Eliza	" "	F	Wife	M	May	1845	66	O			German	Canadian	Methodist	None																	No	No	E			
23		" Anthony	" "	M	Son	S	April	1883	29	O			German	Canadian	Methodist	At Home		Lumber	No	Yes	No	Lumber Woods		12				100.00					No	No	E			
24		" Norman	" "	M	Son	S	June	1883	27	O			German	Canadian	Methodist	At Home		Lumber	No	Yes	No	Lumber Woods		12				100.00					No	No	E			
25		" Willard	" "	M	Son	S	April	1886	25	O			German	Canadian	Methodist	At Home		Lumber	No	Yes	No	Lumber Woods		12				100.00					No	No	E			
26	8	Waddington David	Con Lot 2	M	Head	M	May	1847	64	O			English	Canadian	Methodist	Farmer		Lab Hired	No	Yes													Yes	Yes	E			
27		" Eliza	" "	F	Wife	M	Sept	1848	62	O			German	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
28	9	Bowen Milton	R.A. Lot 27	M	Head	M	Nov	1878	32	O			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer		Labourer	No	Yes	No	on Farm		13		60		117					Yes	Yes	E			
29		" Irma	" "	F	Wife	M	Dec	1882	28	O			Dutch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
30		" Mirle	" "	F	Daughter	S	Nov	1909	11	O			Dutch	Canadian	Methodist	None																	7	Yes	Yes	E			
31		" Pearl	" "	F	Daughter	S	April	1907	9	O			Dutch	Canadian	Methodist																		6	Yes	Yes	E			
32		" Ernest	" "	M	Son	S	March	1906	7	O			Dutch	Canadian	Methodist																		4	Yes	Yes	E			
33		" Lila	" "	F	Daughter	S	Dec	1907	3	O			Dutch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
34		" Willard	" "	M	Son	S	March	1909	1	O			Dutch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
35		" Allan	" "	M	Son	S	May	1911	2 mos	O			Dutch	Canadian	Methodist																				E			
36	10	Hanby Edmund	Con 10 Lot 1	M	Head	S	Sept	1864	46	O			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer		Labourer	No	Yes		on Farm		26		60		200.00					No	No	E			
37		" Esther M	" "	F	Sister	S	Sept	1864	47	O			Dutch	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
38	11	Hayward P	R.A. Lot 24	M	Head	S	Aug	1838	72	England			English	Canadian	Methodist	Farmer		Ch. Church Minister	No	Yes		Unemployed						100.00					Yes	Yes	E			
39	12	Cunningsocle	" "	M	Head	M	May	1833	77	O			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer		Odd Jobs	No	Yes				2		60		75					Yes	Yes	E			
40		" Jane	" "	F	Wife	M	Feby	1837	73	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			
41		" Irvin	" "	M	Son	S	June	1903	8	O			Scotch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
42		" Mary A	" "	F	Daughter	S	April	1904	6	O			Scotch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
43		" Ralph	" "	M	Son	S	July	1904	6	O			Scotch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
44		" Mike	" "	M	Son	S	Aug	1905	5	O			Scotch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
45		" Harry	" "	M	Son	S	April	1907	4	O			Scotch	Canadian	Methodist																			No	No	E			
46		" Nick	" "	F	Daughter	S	July	1909	7	O			English	Canadian	Methodist																				E			
47		Lee Mike	" "	M	Servant	M	June	1878	33	O			English	Canadian	Presbyterian	Barber	0-0-30		No	Yes	Yes	Barber Shop		50		60		900					Yes	Yes	E			
48		" Nellie	" "	F	Sister-in-law	M	Aug	1885	25	O			English	Canadian	Presbyterian	None																	Yes	Yes	E			
49	13	13 McFarney George	R.A. Lot 17	M	Head	M	May	1876	36	O			Irish	Canadian	Methodist	Farmer		Odd Jobs	No	Yes	Yes			10				75					Yes	Yes	E			
50		" Alberta	" "	F	Wife	M	May	1877	33	O			English	Canadian	Methodist	None																	Yes	Yes	E			